

Musique musical 284

# LES FESTES GALANTES.

BALLET.

Mises en Musique par M. Desmarais, l'An 1698.

# EUROPE GALANTE,

BALLET.

Mise en Musique par M. Desmarais, l'An 1699.



Copiez par Ordre exprés de son Altesse Serenissime Monseigneur le COMTE DE TOULOUSE,  
par M. Philidor l'aîné, Ordinaire de la Musique du Roy, & Garde de toute sa Bibliothèque  
de Musique, & par son Fils aîné, l'An 1705.

ACI-888  
14 JUIN 1972

*Les Fêtes Galantes.*

*Ballet.*

*Second Dessus.*

*Céisme.*

2.

+

# Prologue

*Renouez doux plaisirs /*

## Ouverture.

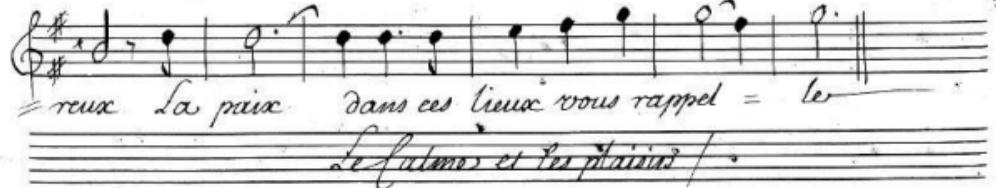
*Tous.*

*Chœur.* *G. B.* *C.* dans ces lieux vous rappellez = *Renouez doux plaisirs, renouez jours heureux,* la paix dans ces lieux vous rappel = le violons.

*Trio.* *G. B.* *C.* *Tous.* *Renouez doux plaisirs renouez jours heureux la paix* dans ces lieux vous rappel = le, *Renouez doux plai* = sirs, *Renouez jours heureux la paix dans ces lieux vous rap* = pel = le, *Renouez doux plaisirs renouez jours heu* =

Comble

3.



*Chœur.* *Cou.* *Cou.* *Cou.*

Comblent tous ses Souhaits = Cessez, troubles cruels, fuyez fuyez discorde hor =

*Cou.* ribles, L'envainqueur désarqué veut que tout soit paisible

*Cou.* *Cou.* La victoire et la paix comblent tous ses Souhaits, Cessez

*Cou.* Troubles cruels, fuyez fuyez discorde horribles, Le vain =

queur désarqué, veut que tout soit paisible, La vi =

4.

*clous.*

victoire et la paix comblient tous ses souhaits, Cessez, troubles cru-

els, fuyez, fuyez discorde horribles, Le vainqueur désar-

*ério.*

me veut que tout soit paisible, La victoire et la paix comblient

tous ses souhaits, La victoire et la paix comblient tous ses sou-

haits, La victoire et la paix comblient tous ses souhaits -

*violons.*

Cessez, troubles cruels, fuyez, fuyez discorde

horri = ble, Le vainqueur désarmé veut que tout soit paix

Cous.

5.

sible, La victoire et la paix comblient tous ses souhaits —

Gtbo. La victoire et la paix comblient tous ses souhaits — haubois

Cous. Ces peaux troubles cruels, fuyez, fuyez discorde hor =

sible le vainqueur désarmé, veut que tout soit paisible —

La victoire et la paix comblient tous ses souhaits, La vi =

ctoire et la paix comblient tous ses souhaits. haubois. La vi =

cotoire et la paix comblient tous ses souhaits, La victoire et la

6.

servez vous de notre bonheur /  
paix comble tous ses souhaits -

Rondeau. une Gacconne.

Entre le vin et la tendresse

partageons nos desirs, bannissons de nos jeux une im =

= iuste sagesse qui s'oppose à nos desirs = siro -

en doux oublie peu rendre legi = time) Ce que les -

Loix défendront chaque jour, Prendons du vin et nous -

pourrons sans crimes prendre de l'amour, Prendons du -

7.

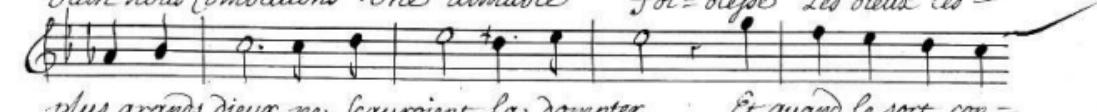
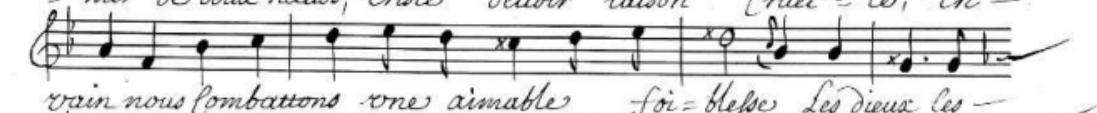
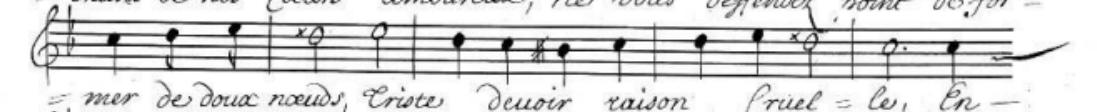
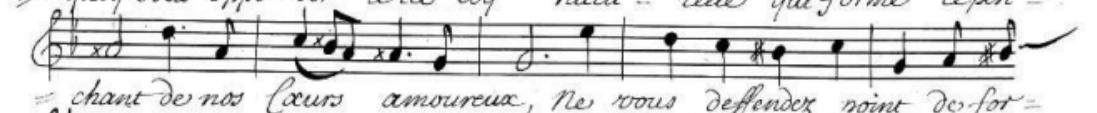
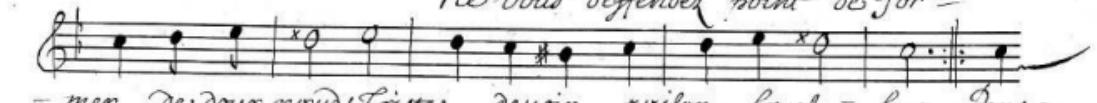
vin et nous pourrons sans crime prendre de la = mout  
Rigaudon. Ne vous rebutes point amans aimez sans -  
ceps, l'amour pour augmenter le desir qui vous presse aime  
à cacher le temps qui vous doit rendre heureux = Et vous quit =  
tex Souvent une tendre maîtresse, au moment forceu =  
= né qui combleroit vos vœux, Et vous quitter Souvent une tendre mai =  
= treesse, au moment fortuné qui combleroit vos vœux =

8.



Air.

Ne vous deffender point de sor =





9.  
duit les traits dont l'amour blespe que sort il de luy resi =

= ster Et quand le sort conduit, les traits dont l'amour blespe  
que sort il de luy resi = ster

Venez suivre mes pas

que sort il de luy resi = ster

Chœur. <sup>Cou.</sup> Du retour de la paix consacrons la mer

moire en vainqueur glorieux la donne à nos desirs

<sup>Cou.</sup> Tout l'oniuers J'u = nit pour célé - brer sa gloire, onissons

nous pour former ses plaisirs, tout l'oniuers sonne pour Céle =

10.

brer sa gloire, unissons nous pour former ses plaisirs  
 unissons nous pour former ses plaisirs. Tout l'oni =  
 uers s'unit pour Céle = brer sa gloire unissons  
 nous pour former ses plaisirs. haubois.  
 paix consacrons la memo = re, on vainqueur glorieux la donne  
 à nos desirs, tout l'oni = uers s'unit pour Céle = brer sa  
 gloire, unissons nous pour former ses plaisirs, unissons =

Clos. II.

nous pour former ses plaisirs, haubois. Du retour de la

paix consacrons la memoire, un vainqueur glorieux la donne

à nos desirs, tout l'oni - uers s'unit, pour Cèle - brer sa

gloire - vnisons nous pour former ses plaisirs. haubois.

tout l'oni - uers s'unit pour Cèle - brer sa gloire -

vnisons nous pour former ses plaisirs !.

Fin. du Prologue.

12.

*Acte Premier, Scene 2. Que vous causez d'alarmes*

*Céline*

a toutes vos rigueurs = Ay-je pu remporter cette il =  
air.  
lustre victoire cot-il flatte une si grande gloire  
Suffisroit a ma vani = te = te = Mais s'il faut vous par =  
ler avec Sinceri = te, Je vous connois trop pour vous croire  
je vous connois trop pour vous croi = re  
air.  
Mille beaux vous charment tour à tour, vous n'aimez ja =

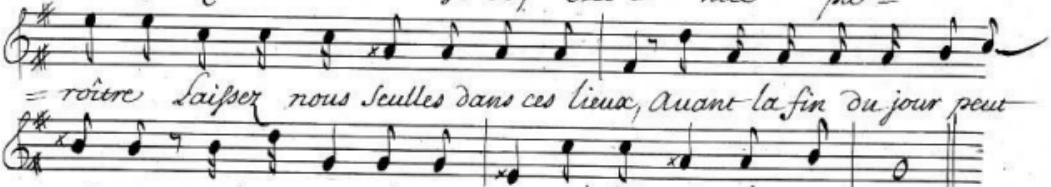
A handwritten musical score for voice and piano. The score consists of six staves of music, each with a treble clef, a key signature of one sharp, and a common time signature. The vocal line is in French, with lyrics written below the notes. The piano accompaniment is indicated by a bass staff and a treble staff with various markings like 'x', 'o', and 'x.'. The lyrics are as follows:

= mais plus d'un jour, vostre flâme est sans cesse, une flâme nou =  
= uel = le = le = qui n'a jamais es = té fi = delle, n'a ja =  
= mais ressentty de veri = table amour qui na jamais es =  
= té fi = delle, n'a jamais ressen = ty de ve = ri = table a =  
= mour, votre cœur rigoureux = Mon cœur n'est pas si cruel qu'on le =  
= pense, Je ne veux jamais faire un amant malheu =  
= reux - Teluy monterz tourours, apes d'indiffe =

14.



vo! ne responder point d' dieux = Je voy Cléo = nice pa =

Scene 3.<sup>e</sup>

= blesser Entre tous ces amans dont je fais les de =

= sirs, das le seul I = das marrache des sou = pirs -  
 on succes malheureux = De quelle crainte allarme tu mon ame  
 sur son ame = Acheue, quels ap = pas ont allume ses feux -  
 de son vainqueur: das me trahi = roit, ciel! Je veux le con -  
 noire helas! Si le crud est on per = fide, on traître -  
 quil en va louter à mon cœur  
 que mon amant n'est il sincere que nous perdons tous -

16.

deux de tranquilles plaisirs, que mon amant n'est-il fin =  
 cerc que nous perdons tous deux de tranquilles plaisirs, sen =  
 sible à son ardeur contente deluy plaisir mon cœur char =  
 mé princiendroit ses desirs, que mon a = mant n'est-il fin =  
 cerc que nous perdons tous deux des tranquilles plaisirs que de douces lan =  
 gueurs que de ten = dres soupirs, à nos voeux les plus doux, Rien ne seroit con =  
 trai = re, les gazons, l'ombre et les zéphirs, de nos feux inno =

inspirer

cens, serviroient le mistere, que mon amant n'est il sincere

que nous perdons tous deux de tranquilles plaisirs,<sup>l'apreneeance</sup> Pe qui me parle

Scene. 4. Taxvient quitter ces lieux,  
tu, mais, o ciel! il s'avance -

inspirer de la haine = Je ne veuelle point mes secrets sentimens, Mais je plains si e =

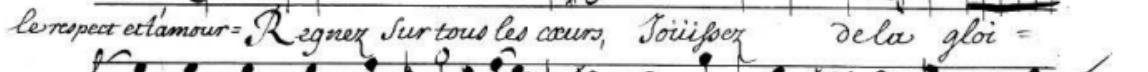
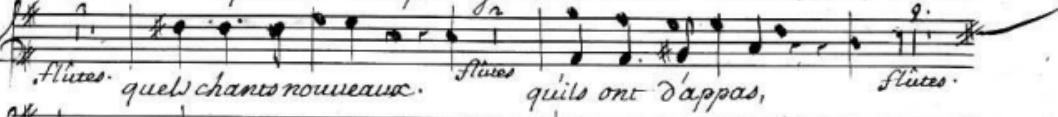
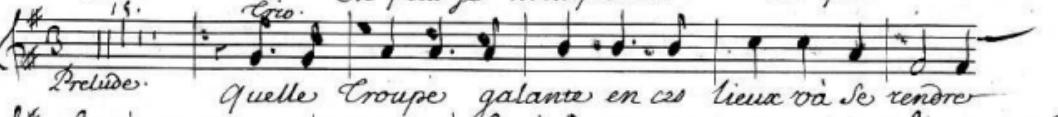
= tat ou vous es = tes = tes = Si de telles ardeurs troubloient tous les a =

= mans ils ferroient bien peu des conques = tes, Si de telles ar =

= deurs Troubloient tous les amans ils ferroient bien peu des Conques =

18.

tes dévoushair qui vous reçient m'endéfendre. Je veux Secou =  
 = rir vostre cœur et seconder le courroux qui l'emporte. Je -  
 = porce = Je vais traitter vos feux avec tant de rigueur -  
 que vostre haine enfin sera plus forte, que mes attraitz -  
 ny vostre ardeur, Je vais traitter mes feux avec tant de rigueur  
 que vostre haine enfin sera plus forte que mes attraitz -  
 ny vostre ardeur. que je recay Comment calmer vostre Co =



20.

A handwritten musical score for voice and piano. The score consists of six staves of music, each with a treble clef, a key signature of one sharp, and a common time signature. The vocal line is in French, with lyrics written above the notes. The piano accompaniment is indicated by a bass staff and a right-hand staff, both with quarter note time signatures. The lyrics are as follows:

Regnez sur tous les coeurs, Triomphez, Triomphez de la gloire de  
dispenser par tout le respect et l'amour, Mais a la fin Sen-  
sible a vostre tour Souffrez que jusqu'a vous il porte sa vi-  
ctoire Regnez sur tous les coeurs, Triomphez de la gloire de  
dispenser par tout le respect et l'amour, Regnez sur tous les coeurs, Triomphez, Triomphez de la  
gloire de dispenser par tout le respect et l'amour

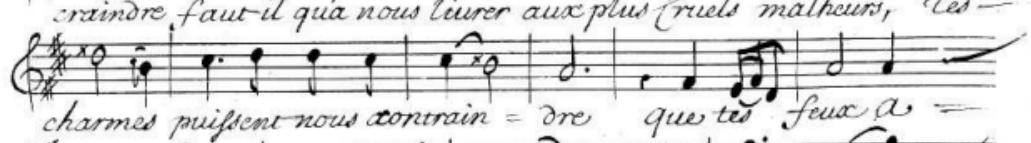
Tous.

violons. Regnez sur tous les coeurs, Toi<sup>ss</sup>er, Toi<sup>ss</sup>er =  
 = sex de la gloire de dispenser par tout le respect et l'a-  
 = mour, Mais à la fin sensible à vostre Cour souffrez que jusqu'à  
 vous il porte Sa victoi = re - violons. Re =  
 = gnez sur tous les coeurs, Toi<sup>ss</sup>er de la gloire Toi<sup>ss</sup>er de la  
 gloire de dispenser par tout le respect et l'amour, Mais-  
 a la fin. sensible à vostre Cour souffrez que jusqu'à

22.

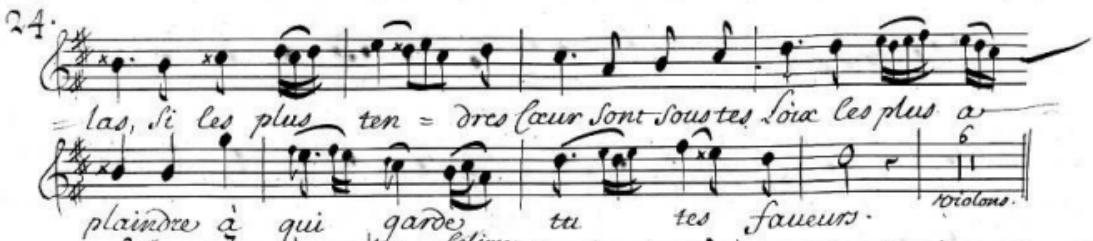
Ser par tout le respect et l'amour <sup>1.</sup>

## Second Acte.

Scene 3.<sup>e</sup> Seconde medeuseine: violons. Que tes feux amour sont a-

A handwritten musical score for voice and piano. The vocal line is in French, with lyrics written below the notes. The piano accompaniment consists of two staves of musical notation. The score is numbered 23 at the top right. The lyrics are as follows:

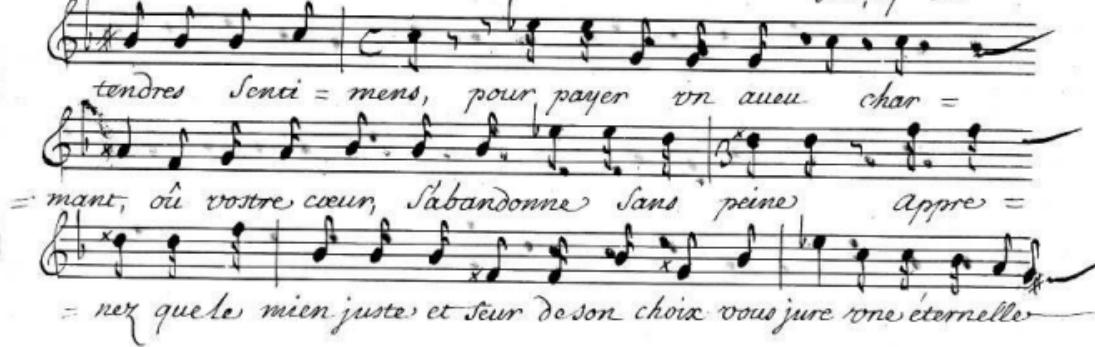
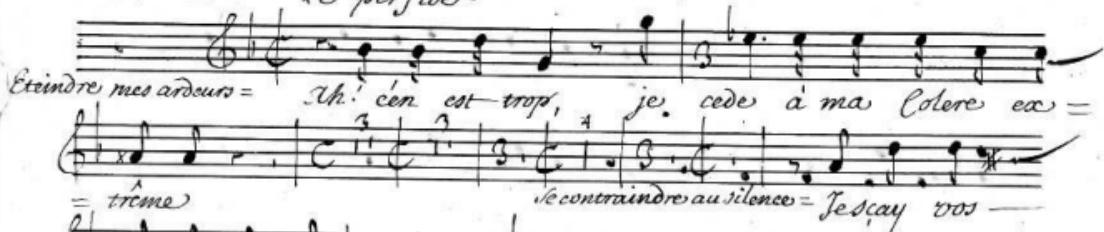
Cru = els malheurs, Ces char = mes puissent nous contrain = dre  
Helas! helas! si les plus tendres nœuds sont sous tes —  
Loix les plus à plaindre à qui donne tu tes faueurs, he =  
= las, helas, si les plus ten = dres coeurs sont sous tes Loix les plus à  
plaindre à qui donne tu tes faueurs, helas — he =  
= las, si les plus ten = dres coeurs sont sous tes Loix les plus à —  
plaindre, à qui gar = de tu tes faueurs, he = las he =



Scene 4.  
One indigne tendre = T'anime mon courroux, je voudrois le ha  
= ir, mais s'il faut à tes yeux découvrir ma foibleſſe, mon  
cœur mon lâche cœur ne scauroit m'obe = ir -  
je ne voy qu'à regret qu'Idas est infi = delle  
one ardeur éternelle = qu'enten-je malheureuf

Scene 5<sup>e</sup>

vous connivéz le feu / . . .



26.



Scene 8<sup>e</sup>. L'amour est le plus grand des dieux.

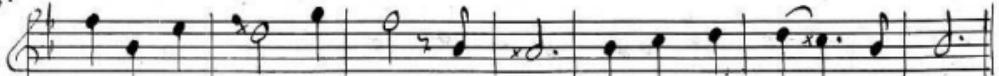
Chœur. *claus.*



27.

regne, il regne dans les Cieux, l'Enfer mesme est soumis à  
 son puissant empi = re, L'amour est le plus grand des  
 dieux. L'amour, est le plus grand des dieux violons.  
 L'amour, est le plus grand des dieux. Tout ce qui res =  
 pire Ressent son pouvoir glorieux, Il commande aux mor =  
 tels, il regne dans les Cieux il regne dans les Cieux, l'enfer  
 mesme est soumis, à son puissant empi = re, L'amour

28.



est le plus grand des dieux, l'amour, est le plus grand des dieux-  
Aïr ! Suivons l'amour /

*Haut*

*Cou.*

Les armes = Suivons l'amour rendons lui les armes =

Les armes = Suivons l'as =

Les armes = Suivons l'as =

*Menrets*

*a 2.*

De nos beaux jours faisons un doux usage

Mille plaisirs s'offriront à nos vœux qui s'engagent



dans les bel âges n'est-il pas sage d'aimer ses

*LE DI*  
*Scène*



mon cœur soupira



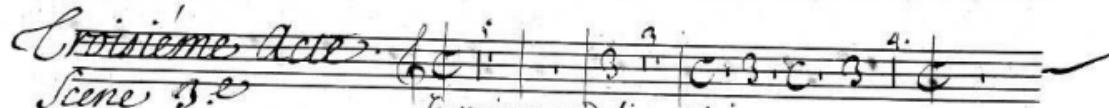
= heur



= port

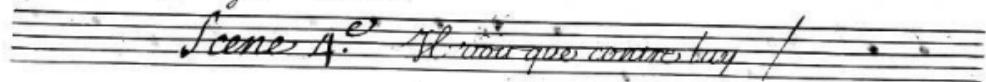


*Fin du second Acte.*



Céline

Je vais vous délivrer.



30.

*Céline*

rostchymen se prépare = que vous m'allez coûter de soupirs et de  
 pleurs cruel dépit triste van-geance quoy ne puis-je pu =  
 = nir, von traître qui m'offence sans me lancer aux plus  
 vives douleurs, En vain de mon courroux la juste vio =  
 = lence veut dompter von penchant qui cause mes ar =  
 = deurs d'un tyranique amour, la barbare puissance  
 de froideur d'un ingrat, ranime mon courroux cruel dé =

A handwritten musical score for voice and piano. The vocal line is written on a single staff with lyrics in French. The piano accompaniment is provided by a basso continuo staff below it. The score consists of six systems of music, each starting with a treble clef, a key signature of one sharp, and a common time signature. The vocal part begins with a melodic line consisting mostly of eighth notes. The lyrics describe a state of melancholy and vengeance, mentioning "pit triste van-gance", "des sou- = pins et des pleurs", and "de ma haine". The piano part features harmonic support with sustained notes and chords. The score is written on white paper with black ink.

= pit triste van = gance que vous m'allez couter des sou =  
= pins et des pleurs, cruel dépit triste vangeance  
que vous m'allez couter, des soupirs et de pleurs, Pour =  
= ray - je me liurer à l'objet de ma haine, Sont fâ =  
= tal, barbare ri = queur, cette souvenance: hé bien il faut  
 vaincre mon cœur, mais, avant qu'un fatal hymne =  
 née assenfisse à Carlos ma vie infanta =

32.

= née Te veux qu' das accable des me = pris, Ce  
 trouue plus que moy, rigouruse inflé = xible Sa  
 peine en me perdant deuindra plus sen = sible Lorsque de  
 mes bonter il connitra le prix le mepriser = O  
 Ciel! si cet hommage à de = quoy me déplaice pouruez vous  
 bien ne le pas refu = ser, pour devoir le punir = vous de =  
 aux partager ma haine Si l'ami = tie scait nous o =

= nir, lechors amoy vous ro vanter d'auoir une ame indiffe = rente et peut =  
 estre aimier vous aufly. C'est assey,acheuons de me vaincre faites ve =  
 = nir Carlos je l'attens en ces lieux, j'espere quaisement vous pourrez me con =  
 = vaincre que j'ay tort de former des soupcons odi = eux =  
 prelude Elle aimeroit Ida, o'iel impioy = able, quel se =  
 = roit ton malheur, Princesse déplora = ble mais quel nouveau soug =  
 = con allarme mes esprits, peut-être à me trahir la per =

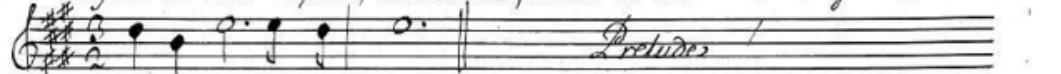
34.



= fidei l'engage, mais Dieux! en est-il moins vo = lage Et moins -

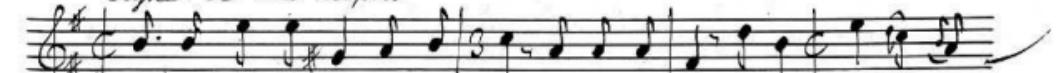


digne de mes mépris, mais dieux, en est-il moins vo = lage Et moins -

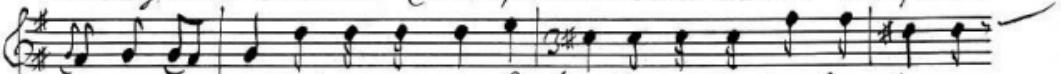


Preludes /

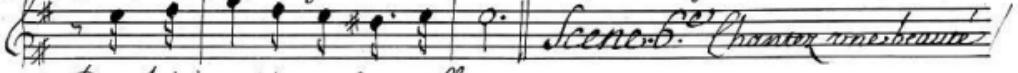
digne de mes mépris



Mais j'entens des tendres Concerto, Soprano vient Cachons deluy ca =



= cher mes larmes, suis-je en etat he = las, de ressentir les charmes -



Scenes. Chanter une beaute / Des plaisirs qui me sont offerts -



chanter une beaute Chanter une beaute digne d'estre immor =

A handwritten musical score for voice and piano. The vocal part is in soprano C-clef, common time, with lyrics in French. The piano part is in G-clef, common time. The score consists of six staves of music. The lyrics describe a "vénus" who is more powerful and beautiful than the one from Greek mythology, and whose charm conquers all who see her. The score includes dynamic markings like "forte" and "piano", and performance instructions like "riten." (riten.)

— telles, C'est une autre vénus, plus puissance et plus belle  
à qui l'amour doit ses charmes vainqueurs, dès qu'on le voit pa-  
roître ses regards le font naître dans tous les coeur-  
des qu'on le voit paraître ses regards le font naître  
dans tous les coeur, violons. Chanson une beauté  
digne d'être immortelle, C'est une autre vénus, plus puif-  
fance et plus belle à qui l'amour doit ses charmes vainqueurs—

35.

Tous.

dès qu'on le voit paroître ses regards le font naître  
 dans tous les lieux, dès qu'on le voit paroître ses re-  
 gards le font naître dans tous les lieux, chantons une beau-  
 té digne d'être immortelle, c'est une autre venue  
 plus puissante et plus belle, à qui l'amour doit ses  
 charmes vainqueurs, dès qu'on le voit paroître ses re-  
 gards le font naître dans tous les lieux, dès qu'on le voit pa-

Guit.

= piano

= mélanc.

= pouss.

= pit.

= estr.



rière ses regards le font naître dans tous les coeurs -

*L'apôtre-pêcheur /*

*Céline.*

*Preludes.* votre ardeur à mes yeux s'est assez fait con-  
noître je ne veux plus flatter d'un inu = tiles es-  
pour l'amour que vos soins me font voir Et de votre dé-  
pit ne seroit plus le maître Lar= los, dit-  
*Carlos.* estre mon espouse Deson bon-heur ne soyez point Tax =

38.

loux Contentez vous demon esti = me, Et plai =  
 gnez la triste Céline qui se voit mille fois plus a  
 plaindre que vous, vo! courroux les feux = ah! ne mes parler  
 point d'un Traître, d'un per- fide, une autre loy non,-  
 non j'en ay re=ceu la plus Cruelle in = iure Can =  
 dis qu'il me ju = roit une ardeur tendre et pure de Cléo =  
 nice il adoroit les soix Son amour extreme = qu'en =

teno = je que mes dites vous, Son changement he =  
 las, Si le sort moins contraire pouuoit me rendre mon a =  
 mant = Céline  
 Prelude. vos amoureux Jupio = Je fais venir par =  
 los je dois icy l'at = tendre. Tout est prest pour com =  
 bler mes vœux et ses de = Sirs - mes feux Peut -  
 etre penser vous que mon dépit i = clatte Non je

40.

Suis le pen = chant, de mon cœur amoureux, Flâne Jay  
 pris assez de soin de l'offrir à mes yeux -  
 en votre ame = Les traîtres me sont odi = eux, à mon tour = Il est  
 vrax qu'aujour = d'huy votre inconstance é = clatte, mais Cléo =  
 nice auant ce jour estoit l'objet de vos amours -  
 vos iniustes mépris: L'anest dans cette Soli = tude  
 vous plaignez vous de mon ingra = titude quand je me suis of =

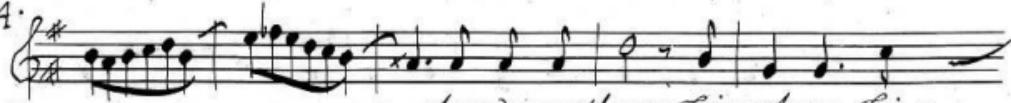
- forte à vos regards surpris, Rien ne génoit alors, vos -  
- me tendreſſe extré = me Cléonice écou = toit -  
- vos amoureaux desirs des lieux = Seray je aſper heu =  
- creuse, o bieux pour me trouuer Coupa = ble, Je ne puis -  
- croire avec discours, Ingrat, je le voy bien vous voulez me sur -  
- prendre, funestes amours = Ah! nous eſtions tra = his, Lin =  
- gratte Cléo = nice, M'impoſoit par cetteſ arti =

42.

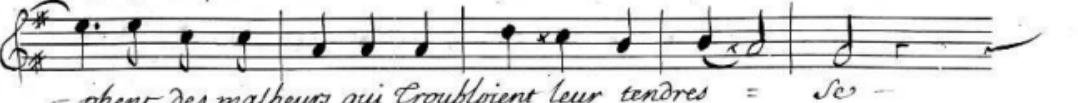
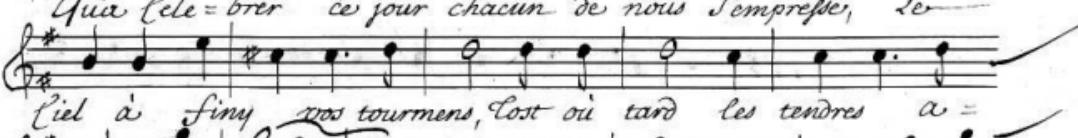
- fice Tela croyois l'ob=iet qui plaisoit à vos -  
 yeux, <sup>les eaux fidèles</sup> Ah! ne nous plaignons point des Dieux!  
 Now leur deuons pluost des graces éternel =  
 = leo, <sup>amonarleur</sup> vous avez vu taintost mon trouble et mes al =  
 = larmes, ma joye en ce mo = ment vient m'arracher mes lar =  
 = mes, Ne découurez vous point Le Secret de mon Coeur -  
 mes je veux exer = cer une juste vengeance sur -

Celle qui prétend joüir de nos malheurs, Elle  
 vient demeurer Ses perfides ardeurs, ne réussiront  
 pas Selon son es = peran = ce <sup>heureux hymne</sup> trouvoutroublé Cet longue me proposer  
 vous qu'en cette journé jay fait chou à vos périgous ardeur <sup>par lequel il change le présent ordre le bon montre au</sup>  
 Cet est fai =  
 yeux <sup>merveilleur</sup> Qua celebre ce jour chaeun de nouz temps telle Le Gol a finy nos tourments offrant Les  
 lendres amans, Triom = = phent des malheurs qui Trou =  
 bloient leur tendres = se, Cest où tard les lendres amans, Cri =

44.



Ch.



10. *Crio.*

45.

violons. qu'à Célé - brer ce jour chacun de nous S'ém -  
- prepe le Ciel à finy nos tourmens, l'est où tard les -  
tendres amans. Criom = = phent des malheurs qui trou =  
- bloient leur tendres = se, violons. qu'à Célébrer ce  
jour chacun de nous S'emprepe, le Ciel à finy nos tour -  
mens, l'est où tard les tendres amans, Criomphent, Cri =  
= om = = phent des malheurs qui troublent leur tendres =

46.

Se l'ost où tard les lendres amans, triomphant, triomphant  
 des malheurs, qui troubloient leur tendre - ses -  
 Profions tous de heureux tems / *Rit.*

Air. Italien. Edime

Chi di morte Chi di morte Chi di morte Chi di morte  
 Chi d'a = more Chi d'a = more Chi d'a = more Chi d'a = more  
 l'ombre sagitta è già mira e già  
 mare gironzola quando prova quando  
 mira lo sira = le fata = le Je Jeun =  
 Tempe = sta funer = ta s'alliez =  
 til la se scintil la  
 ri ua s'alla ri ua

A handwritten musical score for voice and piano. The vocal line is written in soprano C-clef, common time, with lyrics in Italian. The piano accompaniment is in common time, indicated by a 'C' at the beginning of each system. The score consists of six systems of music. The lyrics are as follows:

Sauilla  
arriva che = me. quanta go =  
da fe = licita fortuna = to il mio  
Core lo' sà fortuna =  
= to il mio' Core lo' sà violons. quanta goda fe =  
= li = diz ta fortuna = na = to -  
il mio' go = re lo' sà

48.

fortuna = to il mio Co = re lo  
 fortuna =  
 - to il mio Co = re lo sa

*Chœur*

alternativement Les beaux jours sont faits pour nous, Jouisons tous de  
 nostre jeunesse, Les beaux jours sont faits pour nous, Jouisons  
 tous des moments les plus doux quand la triste et foible vieil =  
 = lese Eteindra nos tendres desirs, Nous quitterons les plai =

Second  
Italien

*Louï.*

— sirs, Les beaux jours sont faits pour nous. Toüifsons tous de nostre jeu =  
— nes, Les beaux jours sont faits pour nous, Toüifsons tous des momens —  
les plus doux. Est-ce un mal que de l'enflâ = mer quand un dieu nous —  
force d'aimer, formons tous d'agréables nocuds sans estre  
amoureux peut-on estre heureux = Les beaux

Second couplet      *C.*      Chi d'a = more = *R.*

Station.

*fin.*